defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

WIRED GAMING MOUSE

User Manual

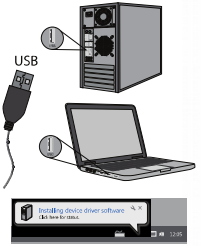
Invoker GM-947
Chaos GM-033
Overmatch GM-069
Prototype GM-670L
FrostBite GM-043
Destiny GM-918
Titan GM-650L

Made in China.

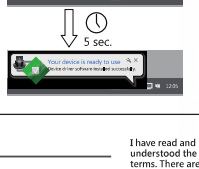
WWW.DEFENDER-GLOBAL.COM

Подключение/Свързване/ Připojení/Anschluß/Connection/ Conexión/Liitumine/Kytkentä/ Connexion/Priključivanje/ Kocy/Pajungimas/Piesl̦gums/ Połączenie/Conexão/Conexiune/ Приключване/Anslutning/Підключення

1.



2.



3.

EN WIRED MOUSE

Operation manual

Troubleshooting

1.1. If the device does not work, try to connect it to another USB-port or computer.
1.2. Make sure the device is compatible with your operating system.
1.3. Contact information of our service centres can be found on our web site. www.defender-global.com
Operation manual is available at: www.defender-global.com
Safety and recycling instructions are available at: www.defender-global.com
System requirements: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

RU ПРОВОДНАЯ МЫШЬ

Инструкция по применению

Технические характеристики: - Назначение: Мышь координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру. **- Тип сенсора:** оптический. **Интерфейс:** USB **- Системные требования:** Windows 2000/XP/Vista/7/8/10
Меры предосторожности:
Использовать товар только по прямому назначению.
В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.
Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
Устройство предназначено для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия
вредных и опасных производственных факторов.
Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Дата производства: см. на упаковке
Срок годности не ограничен
Устранение неполадок
1.1. Если ваше устройство не заработало, попробуйте подключить его к другому USB-порту или компьютеру.
1.2. Убедитесь, что устройство поддерживает операционную систему вашего компьютера.
1.3. Адреса сервисных центров можно найти на сайте: www.defender-global.com
Инструкцию по использованию смотрите на сайте: www.defender-global.com
Инструкцию по безопасности и переработке смотрите на сайте: www.defender-global.com
Системные требования: Windows 2000/XP/Vista/7/8, Mac OS X 10

RoHS

I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.	С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.	Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտավորման և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:
Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddiaları deyilam.	გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციასთან და გარეგნობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.	Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қойтын кінәраттарым жоқ.
Sunt familiarizat cu condiţiile de garanţie. Nu am pretenţii la echipamentele şi aspectul exterior.	З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.	Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q
Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).	Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).	Նշում երաշխիքային նորոգման մասին (իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ).
Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).	ნიშნი გარანტიული შეკეთების შესახებ. (ნაკეთობის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).	Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).
Mentiuni despre reparaţiile de garanţie (Data primirii, data eliberării produsului) .	Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).	Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Информацию о импортере в РФ / организации, уполномоченной на принятии претензий от потребителей и изготовителю для РФ смотри на упаковке. Срок службы 3 года. Гарантия 6 месяцев. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен.

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-CN.HB11.B.03212/20
Дата регистрации декларации о соответствии: 27.01.2020
Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-CN.HB11.B.03559/20
Дата регистрации декларации о соответствии: 31.01.2020

EN WARRANTY SERVICE IS NOT EFFECTED IN THE FOLLOWING SITUATIONS:

Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
Incorrect filling in of the warranty card.
Incorrect plug in to power grid.
Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
If the product designed for household use was used for professional purposes.
Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
Incorrect operation or careless handling.
Damage to the product due to natural disasters.
Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
Disability of connected devices of other producers.

TERMS AND CONDITIONS OF SAFE AND EFFICIENT USE OF THE PRODUCT

Usage precautions:

Use the product for its intended purpose only.
Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
Do not put into the mouth.
Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

For the detailed information on Defender authorized service centers, please, visit: www.defender-global.com

RU ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
Неправильное заполнение гарантийного талона.
Неправильное подключение в электросеть.
Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО И ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРА
Меры предосторожности

Использовать товар только по прямому назначению.
Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
Не брать в рот.
Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16~25 °C) в течение 3 часов.
Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Авторизованные сервисные центры Defender - см. по ссылке: www.defender-global.com
АСЦ Амфитон. Адрес: г. Москва, ул. Маршала Рыбалко, д. 12, корп. 1.
Телефон: +7 (495) 518-40-79, (926) 816-10-79, http://www.remontpc.su, 3012.00@mail.ru

Product / Изделие / Իր / Mamulat / Бүҗәмә / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Մոդել / Model / Әлүүдә / Моделі / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիայի համար / Seriya nömrəsi / Цуврлын дугаар / Сериялық нөмірі / Numărul de serie / Серійний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи /
Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zamanat müddəti Satış günündən / Баталгаатын заман бүтээгдэхүүн борлуулсан өдрөөс / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazlıqlar / Дэвшилтэй / Ақаулықтар / Defectele / Неисправности / Nosozliklar

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilmiş hissələr / Өөрчлөгдсөн эдлэхүүнүн / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

6 **months / месяцев /** ամիս / ay / өвөл / ай / luni / місяців / oy

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը / Möhür yeri/ Бэлгэвэл зүүсэгчин / Мөр орны/ Loc de ştampilă / Місце штампа / Muhr o'rni

Date of sale / Дата продажи / Վաճառքի ամսաթիվը / Məmulat / Бүтээгдэхүүн онгөгдөө / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажу / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Վաճառող / Satıcı / Борлуулагч / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi

Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
Վերանորոգող կազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
Засвэгжүүлэх бэлэвсгийн
Жөндеу қасіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparaţii
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri